

*Jean Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# PHAÉTON

---

1683

Parties vocales

Documents originaux :

*Phaëton*, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

*Théâtre de Mr Quinault*, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

# TABLE DES MATIÈRES

## *Prologue*

0-1	Ouverture	6
0-2	Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	6
0-3	Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	6
0-4	Troupe d'Astrée : <i>Danc ces lieux tout rit sans cesse</i>	7
0-5	Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	8
0-6	Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	13
0-7	Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	14
0-8	Air pour les suivants de Saturne	16
0-9	Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	16
0-10	Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	17

## *Acte Premier*

<i>Scène I</i>		
1-1	Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>	22
<i>Scène II</i>		
1-2	Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>	22
<i>Scène III</i>		
1-3	Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>	25
<i>Scène IV</i>		
1-4	Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissez chagrin, mon fils</i>	28
<i>Scène V</i>		
1-5	Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>	30
<i>Scène VI</i>		
1-6	Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>	31
<i>Scène VII</i>		
1-7	Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>	32
1-8	Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>	32
1-9	Protée, Triton	33
1-10	Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>	33
<i>Scène VIII</i>		
1-11	Triton, Protée	34
1-12	Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>	34
1-13	Entr'acte	35

## *Acte Second*

<i>Scène I</i>		
2-1	Ritournelle	36
2-2	Clymène, Phaéton	36
<i>Scène II</i>		
2-3	Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>	38
<i>Scène III</i>		
2-4	Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>	39
<i>Scène IV</i>		
2-5	Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>	41
<i>Scène V</i>		
2-6	Prélude	44
2-7	Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	44
2-8	Chaconne	47

2-9	Petit air	47
2-10	Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	47
2-11	Entr'acte	49

## Acte Troisième

<i>Scène I</i>		
3-1	Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>	50
<i>Scène II</i>		
3-2	Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>	52
<i>Scène III</i>		
3-3	Épaphus, Phaéton	53
<i>Scène IV</i>		
3-4	Marche	56
3-5	Air	57
3-6	Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>	57
3-7	Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène	62
<i>Scène V</i>		
3-8	Entrée des Furies	62
<i>Scène VI</i>		
3-9	Clymène, Phaéton	62
3-10	Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>	64
3-11	Clymène, Phaéton	64

## Acte Quatrième

<i>Scène I</i>		
4-1	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	65
4-2	L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>	70
4-3	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	71
4-4	Le Soleil	75
<i>Scène II</i>		
4-5	Premier air	75
4-6	Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>	75
4-7	Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>	77
4-8	Le Soleil, Phaéton	80
4-9	Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>	81
4-10	Le Soleil, Phaéton	81
4-11	Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>	83
4-12	Entr'acte	88

## Acte Cinquième

<i>Scène I</i>		
5-1	Ritournelle	89
5-2	Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	89
<i>Scène II</i>		
5-3	Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>	90
<i>Scène III</i>		
5-4	Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyr !</i>	90
<i>Scène IV</i>		
5-5	Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	93
5-6	Bourrée pour les Égyptiens	96
5-7	Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>	96
<i>Scène V</i>		
5-8	Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>	96
5-9	Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>	97
<i>Scène VI</i>		

5-10	Déesse de la Terre	99
	<i>Scène VII</i>	
5-11	Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>	100
	<i>Scène VIII</i>	
5-12	Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>	102

# PROLOGUE

## 0-1 OUVERTURE



## 0-2 Troupe d'Astrée : *Cherchons la paix dans cet asile*

TROUPE DES COMPAGNES D'ASTRÉE

Cher-chons la paix dans cet a - si - le, les jeux sui - vront tou-jours nos  
N'ay - ons ja - mais rien d'i-nu - ti - le ; fuy-ons le bruit et l'em-bar-

pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'as-su - rer un re - pos plein d'ap-pâts ;  
ras.

pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'as-su - rer un re - pos plein d'ap-pâts ;  
ras.

mais les plai - sirs d'un sort tran - quil - le ne cher-chent point qui ne les cher-che pas.

mais les plai - sirs d'un sort tran - quil - le ne cher-chent point qui ne les cher-che pas.

*Da Capo.*

## 0-3 Astrée : *Dans cette paisible retraite*

Ritournelle ASTRÉE

Dans cet - te pai - si - ble re-trai-te, tout rit, tout répond à mes vœux ; dans

cet - te pai - si - ble re-trai-te, tout rit, tout répond à mes vœux ; mais ma fé-li-ci - té ne peut

34  
  
 ê - tre par - fai-te, que le ciel n'ait ren - du tous les mortels heu-reux. Mais ma fé-li-ci - té ne peut

42  
  
 ê - tre par - fai-te, que le ciel n'ait ren - du tous les mor-tels heu-reux. Quoi-que leur fu-

49  
  
 reur in - hu - mai-ne de leur sé - jour ait o - sé me ban-nir, j'ai re - gret de les voir pu-

55  
  
 nir ; je n'ai quit - té la Ter - re qu'a-vec pei - ne. J'es-père y voir en-cor le

59  
  
 siè-cle for - tu - né qu'à l'univers nais-sant les Dieux avaient don - né. Le sort veut que bien-

63  
  
 tôt ce beau temps recom - men-ce. La douceur de l'espé-ran-ce doit flatter nos dé - sirs. La dou-

70  
  
 ceur de l'espé-ran-ce doit flat-ter nos dé - sirs. Char-mons, char-mons notre im-pa-ti - en - ce par

77  
  
 d'in-no-cents plai-sirs. Char-mons, char-mons notre im-pa-ti - en - ce par d'in-no-cents plai-sirs.

**0-4** Troupe d'Astrée : *Danc ces lieux tout rit sans cesse*

8 8 TROUPE D'ASTRÉE

  
 Dans ces lieux tout rit sans ces-se ; l'a-mour veut rire a - vec nous.  
 Qu'il est doux d'ai-mer sans pei-nes ! quel plai - sir d'ai-mer en paix !

  
 Dans ces lieux tout rit sans ces-se ; l'a-mour veut rire a - vec nous.  
 Qu'il est doux d'ai-mer sans pei-nes ! quel plai - sir d'ai-mer en paix !

25

C'est un jeu quand il nous bles-se, nous ne sen-ton que ses traits les plus doux.  
L'a-mour fait i-ci des chaî-nes qui char-ment trop pour les bri-ser ja-mais.

C'est un jeu quand il nous bles-se, nous ne sen-ton que ses traits les plus doux.  
L'a-mour fait i-ci des chaî-nes qui char-ment trop pour les bri-ser ja-mais.  
*Da Capo.*

### 0-5 Saturne, chœur : *Que les mortels se réjouissent*

**Gai**  
**13**

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

**13**

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

**13**

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

**13**

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

**19**

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.

Que les mor-tels se ré-jou-is-sent, que les plain-tes fi-nis-sent.



25

Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con -

Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con -

Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con -

Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con -

29

tents. Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

tents. Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

tents. Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents, où tous les cœurs se - ront con - tents.

42 SATURNE

Que les mor - tels se ré - jou - is - sent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mor - tels se ré - jou -

49

is - sent, que les plain - tes fi - nissent. Ô l'heu - reux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les

56

Que les mortels se réjou - issent, que les

Que les mortels se réjou - issent, que les

Que les mortels se réjou - issent, que les

cœurs se-ront con-tents, où tous les cœurs se-ront con-tents. Que les mortels se réjou - issent, que les

62

plaintes fi - nissent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nissent. Ô l'heureux

plaintes fi - nissent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nissent. Ô l'heureux

plaintes fi - nissent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nissent. Ô l'heureux

plaintes fi - nissent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nissent. Ô

71

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con -

76

temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les

81

cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

86

cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents, où tous les cœurs se-ront con-tents, où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô

91

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-

l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

96

tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

104

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-

118

tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents.

# 0-6 Saturne : *Un héros qui mérite une gloire immortelle*

## SATURNE

Un héros qui mérite une gloire immor - telle, au sé - jour des hu - mains aujourd'hui nous rap-

pelle. Le siècle qui du monde a fait les plus beaux jours doit sous son règne heu - reux recommencer son

cours. Il calme l'univers, le ciel le favo - ri-se ; son auguste sang s'éterni-se. Il voit com-bler ses

vœux par un héros nais-sant : tout doit ê-tre sensible au plaisir qu'il res - sent. Les muses vont

lui faire en-ten-dre mille nouveaux concerts. De sa grandeur il se plait à descendre. Il sait mêler les

jeux à cent travaux di - vers. Rien ne peut nous troubler, la dis-corde est aux fers, la dis-corde est aux



24

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez pour ja - mais vos char- mes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez pour ja - mais vos char- mes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez pour ja - mais vos char- mes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez pour ja - mais vos char- mes les plus doux.

36

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez, re-pre - nez pour ja - mais vos charmes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez, re-pre - nez pour ja - mais vos charmes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez, re-pre - nez pour ja - mais vos charmes les plus doux.

Jeux innocents, rassemblez- vous, reprenez, re-pre - nez pour ja - mais vos charmes les plus doux.

44

Jeux in- nocents, rassemblez- vous, repre - nez pour ja- mais vos char- mes les plus doux.

Jeux in- nocents, rassemblez- vous, repre - nez pour ja- mais vos char- mes les plus doux.

Jeux in- nocents, rassemblez- vous, repre - nez pour ja- mais vos char- mes les plus doux.

Jeux in- nocents, rassemblez- vous, re- prenez pour ja- mais vos char- mes les plus doux.

58



Jeux in-nocents, rassemblez-vous, prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

## 0-8 AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE



## 0-9 BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

## CHŒUR DES SUIVANTES D'ASTRÉE



Plaisirs, venez sans crainte, venez nous rassembler.  
Il faut que tout fleurisse ; mortels, vivez heureux.

Plaisirs, venez sans crainte, venez nous rassembler.  
Il faut que tout fleurisse ; mortels, vivez heureux.

Plaisirs, venez sans crainte, venez nous rassembler.  
Il faut que tout fleurisse ; mortels, vivez heureux.

26



bler : le soin et la contrainte ne viendront plus vous troubler. Le plus grand des héreux, la paix et la justice vont règner avec les jeux.

bler : le soin et la contrainte ne viendront plus vous troubler. Le plus grand des héreux, la paix et la justice vont règner avec les jeux.

bler : le soin et la contrainte ne viendront plus vous troubler. Le plus grand des héreux, la paix et la justice vont règner avec les jeux.



32

ros vous re-çoit dans son em-pire : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'au-teur d'un si doux re-pos.

ros vous re-çoit dans son em-pire : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'au-teur d'un si doux re-pos.

ros vous re-çoit dans son em - pire : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'au-teur d'un si doux re - pos.

**0-10** Astrée, Saturne, chœur : *On a vu ce héros terrible dans la guerre*

ASTRÉE

On a vu ce hé-ros ter-ri-ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la

SATURNE

On a vu ce hé-ros ter-ri-ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la

8

Ter-re. On a vu ce hé-ros ter-ri-ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bonheur de la

16

Ter-re. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai -

23

mé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-

mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai -

mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Sa vic-

31

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-  
 toi re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-

39

CHŒUR

heur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 heur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

47

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la  
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

55

guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-

guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-

guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-

guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic - toi

62

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi

\_ re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi

69

toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

\_ re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

\_ re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic - toi

76

toi-re l'a désarmé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il

toi-re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. Il

toi-re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il

\_ re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il

84

fait son bonheur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il

fait son bonheur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il

fait son bonheur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il

fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il

98

fait son bonheur d'être ai-mé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il fait son bon-

fait son bonheur d'être ai-mé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désar-mé, il fait son bon-

fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon-

fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon-

106

106

10

heur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désarmé, il fait son bon-

10

8

heur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désarmé, il fait son bon-

10

8

heur d'être aimé. Sa victoi - re l'a désarmé, sa victoi-re l'a désarmé, il fait son bon-

10

heur d'être ai-mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désarmé, il fait son bon-

124

124

8

heur d'être aimé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

8

heur d'être aimé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

8

heur d'être aimé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

8

heur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

0-11

Lentement

16 1. 2. 25 6 1. 2.

FIN DU PROLOGUE

# ACTE PREMIER

## SCÈNE I

1-1 Libye : *Heureuse une âme indifférente !*

LIBYE

Heureuse une

25

âme in-dif-fé - ren-te ! Le tran - qui - le bon-heur dont j'é-tais si con - ten - te ne me se -

31

1. 2.

ra-t'il point ren - du ? Heureuse une - du ? Dans ces beaux lieux tout est pai - si-ble ; hé -

37

las ! que ne m'est-il pos - si - ble d'y trou - ver le re - pos que mon cœur a per-du ! Hé -

43

las ! hé - las ! que ne m'est-il pos - si-ble d'y trouver le re - pos que mon cœur a per-du !

## SCÈNE II

1-2 Théone, Libye : *Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire*

13

THÉONE

Je ne vous croy-ais pas dans un lieu so-li - tai-re. U-ne pom-peu-se

LIBYE

17

cour ne son-ge qu'à vous plai-re, et vous ve-nez rê-ver i - ci. Vous y ve-nez rê-ver aus-

20

THÉONE

si. J'ai - me, c'est mon des - tin d'ai-mer tou - te ma vi - e, vo - tre

24  1. 2.  
cœur fuit l'a - mour, et croit s'en ga-ran - tir ; - tir ; Il faut ai - mer pour ressen -

29   
tir le charme de la ré-ve-ri - e. Il faut ai-mer pour ressen - tir le charme de la

LIBYE  
34   
ré-ve-ri - e. Le roi doit aujourd'hui me choisir un é - poux ; ai-je moins à rêver que

THÉONE LIBYE  
39   
vous ? M'est-il permis d'en - trer dans votre confi - dence ? La sincère ami - tié doit bannir d'entre

THÉONE  
43   
nous, le mys-tère et la dé-fi - an - ce. Pour-quoi cher-cher des lieux où rè-gne le si -

46   
len-ce ? Est- il un spec-ta-cle plus doux, que de voir mille a - mants em-pres-sés et ja -

49   
loux dont votre hy-men fait l'es pé - ran - ce ? Je com-mence à dou - ter que vous les voyez

54   
tous avec la même in-dif - fé-ren - ce. Je commence à dou-ter que vous les voyez tous avec la

LIBYE  
61   
même indiffé - ren - ce. Je suis fil-le d'un roi qui commande à des rois : après lui, j'aurai sous mes

66   
lois les pa-ys où le Nil répand son eau fé-con-de, un grand des - tin m'est pré-pa-ré ; mais

THÉONE  
70   
le premier trô-ne du monde, n'est pas contre l'amour un asile as-su - ré. Le fils de Jupiter vous

## LIBYE

74 aime. Je ne serais qu'à lui si j'étais à moi-même. Mon cœur s'est trop pressé de choisir un vain-

79 queur, et mon timide amour craint un devoir sé-vè-re ; Mon - vè-re ; que de-vien-drai-je, ô

85 ciel ! si le choix de mon père ne suit pas le choix de mon cœur ? Que de-vien-drai-je, ô

91 ciel ! si le choix de mon père ne suit pas le choix de mon cœur ? Vous ressentez l'a-

97 mour sans éprouver ses peines. Le fils du dieu brillant qui donne la clarté, tout fier qu'il

## THÉONE

101 est por-te vos chaînes ; vous aimez Phaé-ton avec tranquili-té. Hélas ! un tendre

105 cœur est toujours agi-té. La mer est quelque fois dans une paix profonde, on peut après l'o-

112 rage y jou-ir d'un beau jour ; La jour ; Le calme règne plus dans l'empire de l'onde que dans l'em-

120 pire de l'amour. Le calme règne plus dans l'empire de l'onde que dans l'empire de l'a-

127 mour. Ah ! qu'il est difficile de bien aimer sans s'alarmer Ah ! qu'il est difficile que l'a-

## LIBYE

Ah ! qu'il est difficile de bien aimer sans s'alarmer Ah ! qu'il est difficile que l'a-



134

mour soit tran - quil - le ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tranquille ! Ah ! qu'il

142

mour soit tran - quil - le ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran - quil -

est dif - fi - ci - le qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran - quil - le ! Phaéton est pour

le ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran - quil - le !

LIBYE

149

moi peu sensible aujour-d'hui. Que je crains... Je vous laisse éclaircir avec lui.

## SCÈNE III

**1-3** Phaéton, Théone : *Vous passez sans me voir ?*

THÉONE

Vous pas-sez sans me voir ? craignez-vous ma pré - sen-ce ? Je vous ai-me, Thé-

THÉONE

one, et ce soup-çon m'of-fen - ce. Que ma vue au-jour-d'hui vous cau - se d'em-bar-

PHAÉTON

ras ! A-vou-ez qu'en ces lieux vous ne me cher-chiez pas ? Je cher-chais la rei-ne ma

THÉONE

mè-re, ce soin pour-rait-il vous dé-plai-re ? De-vez-vous me le re-pro - cher ? C'est tou-

13

jours ne me pas cher-cher. Je m'a-per - çois sans ces - se, que quel-que soin vous

20



pres - se ; et par mal - heur je m'a perçois que ce soin n'est ja - mais pour moi. Et par mal -

28

PHAÉTON



heur je m'a per - çois que ce soin n'est ja - mais pour moi. Une autre amour à votre espoir fa -

34



ta - le, n'a pas causé mes nou - veaux soins : je n'ai - me point ail - leurs, les dieux m'en sont té -

THÉONE

37



moins. Vous changez ce - pen - dant ma peine est sans é - ga - le ; peut - ê - tre souffri - rais - je

40



moins si je pouvais ha - ïr u - ne ri - va - le. Pro - tée à qui je dois le jour, du plus sombre a - ve -

45



nir perce la nuit obs - cure ; il m'a prédit cent fois le tourment que j'en - du - re, vous ne me parlez

49

PHAÉTON



plus ni d'hy - men ni d'a - mour, de tant de vains ser - ments vous per - dez la mé - moi - re. Non,

53

THÉONE



je vous ai - merai tou - jours. In - grat, le moyen de vous croi - re ? Vos regards inqui -

57



ets démentent vos discours. Avec trop peu de soin votre froideur se cache ; le bon - heur de ma

63



vie à vo - tre cœur s'at - ta - che, vous me laissez trop voir qu'il cherche à m'échap - per,

68

ah ! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis-que vous me vou-lez trom-per, trom-pez- moi

74

mieux que vous ne fai - tes. Ah ! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis-que vous me voulez trom-

80

PHAÉTON

per, trompez- moi mieux que vous ne fai - tes. Je ne sais plus comment pouvoir cal-mer, mil-le fray-

86

eurs qui vien-nent vous sur-pren - dre. Mon cœur vous aime au-tant qu'il peut ai-mer, s'il n'est

92

THÉONE

pas as-sez ten-dre, c'est à l'Amour qu'il s'en faut pren - dre. Quand vous commen-ciez d'être a -

100

mant vous me cher - chiez avec empres-sement, vous ne me quit-tiez point sans u - ne peine ex -

104

trê-me ; le sou-ve-nir fa - tal d'un amour si char-mant, ne sert qu'à fai-re mon tour-

108

ment. Vous ne sa-vez que trop comme il faut que l'on ai-me. Ah ! de-viez- vous m'ai-mer si ten-dre-

112

ment, si vous ne vou-liez pas m'ai-mer tou-jours de mê - me. Ah ! ah ! de-viez- vous m'ai-

116

PHAÉTON

mer si ten-dre-ment, si vous ne vou-liez pas m'ai-mer tou-jours de mê - me. La

120

THÉONE

reïne tourne i - ci ses pas. Suivez la rei-ne, al - lez, ne vous con-traignez pas.

## SCÈNE IV

1-4 Clymène, Phaéton : *Vous paraissez chagrin, mon fils*

CLYMÈNE

6

Vous paraissez cha-grin, mon fils, ne puis-je ap - pren-dre d'où vient le

PHAÉTON

10

trouble où je vous vois ? Le roi va fai-re choix d'un gen-dre ; l'é-poux de la prin-

13

cesse un jour doit ê tre roi. Le superbe Épaphus à cet honneur as - pi-re, ah ! faudra-t'il le

17

voir maî-tre de cet em - pi - re ? Fau-dra- t'il nous voir sous sa loi ? Quel-le hon-te pour

CLYMÈNE

20

vous ! quelle rage pour moi ! Le roi fe-ra tout pour vous plai-re. Mais quel autre choix doit-il

PHAÉTON

24

fai-re ? Le fils de Ju-pi - ter est-il à dé-dai - gner ? Quoi vo-tre fils, le fils du

CLYMÈNE

28

dieu qui nous éclai-re est- il indigne de rè - gner ? Votre gloi-re mon fils, est mon unique en-

32

vi - e. Après l'a-mour du dieu dont vous te-nez la vi - e, jus-qu'à l'hi-men d'un


35

roi j'eus peine à m'a-bais-ser ; mais pour vous mettre au trône il fal-lait m'y pla-

38

cer. Le roi veut vous of - frir la fille et la cou-ron-ne. Je sais que vous ai-mez Théo - ne, et

42    
 c'est cet a-mour que je crains. Pro-fi - tez du bon-heur que je mets en vos mains ; mé-ri-

48    
 tez la grandeur su - prê - me. Vaincre un amour charmant, est un ef-fort ex-trê - me ; mais qui

55    
 veut s'é-le - ver au des - sus des humains, doit être maî-tre de lui- mê - me. Il ne tiendra qu'à

62    
 PHAÉTON   
 vous de rè-ger en ces lieux. J'en-tends mon des - tin qui m'ap - pel - le. Je brû - le de mon-

68    
 ter dans un rang glo-ri-eux ; si Thé-o - ne me paraît bel-le, la cou-ronne est en - cor plus char-

75    
 mante à mes yeux. Si Thé-o - ne me paraît bel-le, la couronne est en - cor plus charmante à mes

82    
 CLYMÈNE   
 yeux. J'aime ces senti - ments d'une âme noble et fiè-re, ils sont dignes du fils du dieu de la lu-

86    
 miè-re. D'une a-moureuse ar-deur un grand cœur peut brû-ler, c'est un amusement qu'il faut

94    
 qu'on lui par-don-ne ; - donne ; mais il faut que l'a-mour soit prêt à s'im-mo - ler si - tôt que la

103    
 gloi - re l'or-don - ne. Mais il faut que l'a-mour soit prêt à s'im-mo-ler si - tôt que la

111    
 gloi - re l'or - don - ne. Tout est favorable à mes vœux, et cependant ma

117  

 joie est in-qui-è - te. Mil-le pré-sa-ges mal-heu-reux trou-blent mon cœur d'u-ne crain-te se-  
 121  

 crè - te. C'est i-ci que Protée a mène les troupeaux du dieu de l'empire des eaux. Il se  
 126  

 plait sous ce frais ombrage, l'avenir est pour lui sans ombre et sans nu - a-ge ; je veux sur votre  
 130  

 sort le con-traindre à par-ler ; em-pê-chez qu'en ces lieux on me vien-ne trou - bler.

## SCÈNE V

1-5 Protée : *Heureux qui peut voir du rivage*

7 9 1 2 7 1 2 PROTÉE  

 Heu-reux qui peut voir du ri - va-ge le ter-  
 32  

 rible o - cé - an par les vents a-gi-tés ! Heu-reux qui dans le port peut plaindre en sù-re-té ceux qui  
 40  

 sont dans l'hor-reur d'un dan-geu-reux o - rage ! Heu-reux qui dans le port peut plaindre en sù-re-  
 47  

 té ceux qui sont dans l'hor-reur d'un dangeureux o - rage ! Plaignons, plaignons les mal heureux a-  
 55  

 mants, é - vi-tons, é - vi-tons leurs cru-els tourments. Plaignons, plaignons les malheureux amants, é-vi-  
 64  

 tons, é - vi-tons leurs cru-els tourments. Gardons- nous de souffrir que l'a-mour nous en-

77



ga - ge, dans ses trom-peurs en - chan - te-ments, gardons- nous gar-dons- nous des embarque-

84



ments où le repos du cœur fait un fa-tal nau-fra-ge, gardons- nous gar-dons- nous des embarque-

91



ments où le re-pos du cœur fait un fa-tal nau-fra-ge, plai-gnons, plai-gnons les mal-heu-reux a-

99



mants, é - vi-tons, é - vi-tons leurs cru-els tour-ments, plai-gnons, plai-gnons les mal-heu-reux a -

107



mants, é-vi-tons, é - vi-tons leurs cru-els tour-ments.

Pre-nez soin sur ces

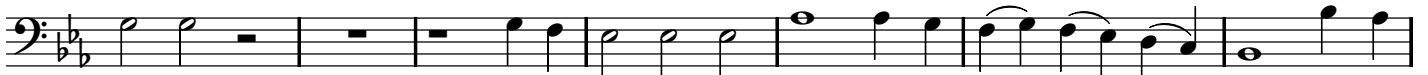
129



bords des trou-peaux de Nep - tu-ne ;

je veux fuir du so - leil la cha-leur im-por -

136



tu - ne.

I-ci, l'om-bre des bois, le mur-mu - re des flots, tout in-

143



vite à goû - ter la dou-ceur du re - pos.

I-ci, l'om-bre des bois, le mur-

150



mu - re des flots, tout in-vite à goû - ter la dou-ceur du re - pos.

## SCÈNE VI

**1-6** Clymène : *Vous avec qui le sang me lie*



Vous a-vec qui le sang me li - e, Tri-ton, se-con-dez mon en-

10



vi - e ; donnez- moi le secours que vous m'avez promis. Des décrets du destin Protée à connais-

14



sance, faites- lui rompre le si - len- ce qu'il s'obstine à gar - der sur le sort de mon fils.

## SCÈNE VII

### 1-7 Triton : *Que Protée avec nous partage*



Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la douceur de nos chants nou-veaux.  
*Fin.*

49



C'est de tous les pasteurs, le pasteur le plus sa- ge, paisez heureux troupeaux du dieu des eaux, pais-

58



sez en paix sur ce ri - va-ge. Que Protée avec nous par-ta-ge la douceur de nos chants nouveaux.

69



Chantons, chantons sous cet om-bra-ge, répondez- nous, charmants oiseaux, joignez à nos concerts vo-

79



tre plus doux ra - ma-ge, que Protée avec nous par-ta-ge la douceur de nos chants nouveaux.  
*Da Capo.*

### 1-8 Triton : *La plaisir est nécessaire*



*Fin.*

Le plai- sir est né- ces- sai- re : la sa- gesse au- stè- re



24



peut empêcher d'y courir. Mais le plus sé-vè-re ne refu-se guère le plai-sir qui vient s'offrir.  
*Da Capo.*

# 1-9 Protée, Triton

PROTÉE



Vos jeux ont des appâts, je les quitte avec peine. Mais mon troupeau s'éloigne de ces

TRITON



lieux. Du sort de Phaé - ton éclair-cis-sez Cly - mène ; de grâce, conten - tez son désir curi-

PROTÉE



eux. Ne me pres-sez point d'en trop di - re, le sort dans l'a-ve - nir per-met qe j'o - se

15



li - re ; mais sous un si - len - ce dis-cret, le sort veut qu'a-vec soin je gar-de son se-

21



cret ; mais sous un si-len - ce dis-cret, le sort veut qu'a-vec soin je garde son se - cret.

# 1-10 Triton : *C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache*

10

TRITON



C'est un secret qu'il faut qu'on vous ar - ra-che. Vous vous transfor-mez vai-ne-

17



ment. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se - ment sous quel-que for-me qu'on vous ca-che. Nous

23



vous suivons a - vec empressement sous quelque for-me qu'on vous ca - che.

Non, non, non,

41  
8  
non, ne croyez pas nous tromper, n'espérez pas nous é-chapper. Non, non, ne croyez pas nous trom-

48  
8  
per, n'es-pé-rez pas nous é-chap-per. Non, de ces chan-ge-ments l'é-ton-nant ar - ti-

64  
8  
fi-ce, n'au-ra rien qui nous éblou-is-se. Non, de ces changements l'é-ton-nant ar-ti - fi-ce, n'au-ra

71  
8  
rien qui nous éblou-is-se. Non, non, non, non, ne croyez pas nous tromper, n'espérez

92  
8  
pas nous é-chapper. Non, non, ne croyez pas nous trom-per, n'espé-rez pas nous échapper.

## SCÈNE VIII

## 1-11 Triton, Protée

TRITON

8  
Il re-vien-dra bien-tôt dans sa forme or - di - nai - re. Ma sœur, ve-nez l'en-

4  
8  
ten-dre, il cède à notre ef - fort. Il va de vo - tre fils vous dé - cla-rer le

7  
8  
PROTÉE  
sort. Puis-que vous m'y for - cez, il faut ne vous rien tai - re.

1-12 Protée : *Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux*

17  
2  
PROTÉE

Le sort de Pha-é - ton se découvre à mes yeux. Dieux ! je fré-



# ACTE SECOND

## SCÈNE I

### 2-1 Ritournelle



### 2-2 Clymène, Phaéton



Pro-tée en a trop dit, je fré-mis du dan - ger qu'il pré-voit et qu'il vous an-



non-ce. À l'hy-men de sa fille il me veut en-ga - ger, son in-té - rêt a dic-té sa ré-



pon-se. Je vois que j'ai trop entrepris. Quoi ? ma grandeur n'est pas vo-tre plus chère en-



vi-e ? Il vous en cou-te-raït la vi - e, je ne veux point pour vous de gran-deur à ce



prix. Pro - tée a-t'il le droit su-prê - me de don-ner des ar - rêts ou de



vie, ou de mort ? Est-ce à lui de rè-gler mon sort ? Un cœur com-me le mien fait son des-



tin lui-mê - me. Croyez-en mon cou - rage, il doit vous rassu-rer. Vous ê - tes digne de l'em-



pire, mais, si votre grand cœur me force à l'ad mi - rer, c'est en tremblant que je l'ad - mi-re.

34    
 Vi-vez, et bornez vos dé-sirs aux tran-qui - les plaisirs d'une a - mour mu-tu - el - le ;

42    
 - el-le ; ai-mez, conten-tez- vous de rè-gner sur un cœur fi-dè-le, il n'est point d'em-pi - re plus


48    
 doux. Ai-mez, conten-tez- vous de rè-gner sur un cœur fi - dè-le, il n'est point d'em-pi - re plus


54 PHAÉTON gai    
 doux. Vous m'en désa-voue - riez si je pouvais vous croi-re. Je veux me faire un nom d'é-ter -

59    
 nel - le mé-moi-re. J'ai dé-jà trop lan-gui dans un hon-teux repos ; la plus forte a-mour d'un hé-

66    
 ros doit ê - tre l'a-mour de la gloi\_\_\_\_ re. La plus forte a - mour d'un hé - ros doit

73    
 ê - tre l'a - mour de la gloi - re. CLYMÈNE Vous ê-tes me-na - cé du cé-les - te cou-

79 PHAÉTON    
 roux, et j'en-tends la fou-dre qui gron-de. É-le-vez vo-tre fils au pre-mier rang du

82 CLYMÈNE    
 mon-de, laissez ton-ner les dieux ja-loux. U-ne se-crè-te voix qui dans mon cœur mur-

85    
 mu-re me dit que le tré - pas au trô-ne vous at-tend. Puis- je n'écou-ter point la voix de la na-

89 PHAÉTON    
 ture ? Le fils du dieu du jour doit être plus con - tent d'un trépas é-cla - tant que d'une vie obs-

CLYMÈNE

93

cu-re. J'espè-re que l'a - mour pourra vous arrê - ter, Théo-ne vient, je me reti-re. Non,

97

non, je ne puis vous quitter que vous ne m'assu - riez du bon heur où j'as - pi-re.

## SCÈNE II

2-3 Théone : *Il me fuit, l'inconstant !*

THÉONE

19

Il me fuit, l'inconstant ! il m'ô-te tout es-poir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-

27

cède à tant de flam-me ! Il me fuit, l'in-constant ! il m'ô-te tout espoir ; Ô ciel ! tant de froi-

34

deur suc-cède à tant de flam-me ! Ah ! que n'a-t'il toujours é-vi - té de me voir ? Qu'il au-

41

rait é-par-gné de tour-ments, de tour-ments à mon â - me ! Qu'il au - rait é-par-gné de tour-

48

ments, de tourments à mon â - me ! Ah ! que n'a-t'il toujours é - vi - té de me voir ? Qu'il au-

56

rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â - me ! Qu'il au-rait épargné de tour-

64

ments à mon â - me !

9

Sur la foi des serments dont il flattait mes vœux, j'espé-

81

rais un destin heureux ; je croyais voir toujours nos cœurs d'intel - li - gence ; je m'assu-rais que ja-

87  
  
 mais l'in-cons - tan-ce ne bri-se - rait de si beaux nœuds. Ah ! qu'il est dan-geu-reux de s'en-ga-  
 93  
  
 ger sur la vaine as - su - ran-ce des ser-ments a - mou-reux ! L'in-fi - dèle atten-  
 106  
  
 dait pour é-tein-des ses feux, qu'il m'en eut fait sen - tir tou-te la vi-o-len - ce. Que le  
 112  
  
 char-me fa-tal d'une douce espé-ran-ce expose un cœur crédule à de maux rigoureux ! Ah ! qu'il  
 119  
  
 est dan-geu-reux de s'en-ga-ger sur la vaine as - su - ran-ce des ser-ments a - mou-reux !

### SCÈNE III

**2-4** Libye, Théone : *Que l'incertitude est un rigoureux tourment !*

14 LIBYE  
  
 Que l'in-cer-ti - tu-de est un ri-gou - reux tour-ment ! Non, non, on n'a  
 22  
  
 point, en ai-mant, de pei-ne plus ru-de que l'in-cer-ti - tu-de. Je sens croître à tout mo-  
 30  
  
 ment mon in-qui-é - tu-de. Que l'in-cer-ti - tu-de est un ri-gou - reux tour-ment !  
 42 THÉONE  
  
 Que ma dis-grâce, hé - las ! n'est-elle en-cor dou - teu-se ! Vous es-pé-rez de  
 46  
  
 voir vos dé-sirs sa-tis-faits ; vous pou-vez être heu-reu-se, et je ne le se-rai jamais.





94

tu le re-pos de mon cœur ? Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon

tu le re-pos de mon cœur ? Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon

100

cœur ? Je vais cacher mes larmes.

cœur ? J'attends le choix du roi. Mon cœur est a-gi - té de mortelles a-

104

Je laisse Épaphus avec vous.

larmes ; le roi déjà peut-être a nommé mon époux, vous me laissez ?

## SCÈNE IV

**2-5** Libye, Épaphus : *Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !*

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

Quel mal-heur ! Dieux ! quel-le tris-tes-se ! Quel mal-heur ! quel su-

10 LIBYE ÉPAPHUS

pli-ce ! hé - las ! Que vous a-lar-mez ma ten-dres-se ! Je vous perds char-man - te prin-

16

ces-se, quel malheur ! quel su - pli-ce ! hé - las ! de perdre un bien si plein d'ap - pâts. C'est en

22

vain que pour moi votre cœur s'inté-res-se ; le roi m'a pronon - cé l'arrêt de mon tré-

28

pas, votre é-poux est choi - si, je ne le serai pas ; je vous perds char-man - te prin-

34



ces-se, quel malheur ! quel su - pli-ce ! hé - las ! de perdre un bien si plein d'appâts. Se peut-

40



il qu'u-ne loi si du-re ne vous arrache au-cun mur-mu-re ? Un doux espoir m'a- t'il trom-

43



pé ? Bel-le princesse est-il pos - si-ble que vo-tre cœur soit in-sen - si-ble au coup mor-

47

LIBYE



tel qui m'a frap - pé ? Vo-tre douleur n'a point à crain-dre de bles-ser du de -

53



voir les droits trop ab - so - lus ; votre a-mour malheu-reux se plaint sans se contraindre ; mais l'a-

60



mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain - dre. mais l'amour qui se plaint le

65

ÉPAPHUS



plus n'est pas tou - jours le plus à plain - dre. Di-vi-ni - tés dont j'ai re-çu le

69



jour, voyez mon déses - poir, et vangez mon a-mour ; contre un roi si cru-el armez vo-tre co-

73

LIBYE



lère. Ah ! tout cruel qu'il est songez qu'il est mon père : n'attirez point sur lui le céleste cou-

77

ÉPAPHUS

LIBYE



roux. Vous ne demandez point qui sera vo-tre époux ? Hélas ! pour m'accabler c'est assez de con-

81

ÉPAPHUS

LIBYE



naître que je ne serai pas à qui je noudrais ê - tre. Phaéton est choisi... Trop rigoureuse

85 **ÉPAPHUS**

loi ! Ah ! qu'il m'en coûtera de larmes. Que le bien qu'il m'ôte a de charmes ! Il n'en connaîtra

90 **LIBYE** **ÉPAPHUS** **LIBYE** **ÉPAPHUS**

pas le prix si bien que moi. Funeste choix ! Douleur mor - telle ! Jour infortu - né ! jour af-

95 **LIBYE**

Ô sort trop malheureux d'un amour si fi - dèle !

freux ! Ô sort trop malheureux d'un amour si fi - dèle ! Votre cœur peut-il suivre une loi si cru-

99

Mon cœur tremble, soupi-re, et se sent déchiré, mais il doit o-bé - ir en dû-t-il expi-

elle ?

105

rer. Faut-il que le devoir barbare pour ja - mais nous sépa-re ?

Faut-il que le devoir barbare pour ja - mais nous sépare ? Je vous perdrai dans un mo-

110 **LIBYE**

ment ; l'amour, le tendre a - mour gémit vainement ! Vous l'abandonnerez. Que ne puis-je le

114 **ÉPAPHUS** **LIBYE**

sui-vre ? Faut-il que ce que j'aime à mon rival se li-vre ? Plaignez-moi se souf-

118 **ÉPAPHUS**

frir un si cruel tourment. Vous vivrez pour un autre amant, et sans vous je ne saurais vi -

124 LIBYE

Que mon sort se - rait doux si je vi-rais si je vi-rais pour vous ! Que mon sort serait  
vre. Que mon sort se - rait doux si je vi-rais pour vous ! Que mon sort serait  
doux si je vi-rais si je vi-rais pour vous ! Que mon sort serait doux ! Que mon sort serait  
doux si je vi-rais si je vi-rais pour vous ! Si je vi-rais pour vous ! Que mon sort serait  
doux si je vivais si je vi vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux si je vi-rais pour vous !

131

138

## SCÈNE V

## 2-6 PRÉLUDE

2-7 Merops, chœur : *Que de tous côtés on entende*

MEROPS

Rois, qui pour sou-ve - rain de-vez me re-con - naî - tre, et vous, peu-ples di-  
vers dont les dieux m'ont fait maî-tre, soy-ez attentifs à ma voix. Dans ma vieil-les-se languis-  
sante, le sceptre que je tiens pèse à ma main tremblante, je ne puis sans secours en soutenir le  
poids. Pour le fils du so-leil mon choix se déter-mine ; c'est Phaé - ton que je des - ti - ne à tenir après

5

11

16

21



moi l'É-gyp-te sous ses lois. J'accorde à ce Hé - ros ma fil-le qu'il de-man-de. Que de tous cô-

26



tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne gloire plus grande ?

36



Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-

44



tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des

53

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé - ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé - ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé - ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

rois. Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé - ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

62

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

80

ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

89

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô

106

tés on en-ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en-ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en-ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en-ten-de, que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

115

Est-il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est-il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est-il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est-il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

## 2-8 CHACONNE

151

## 2-9 PETIT AIR POUR LES MÊMES

Gai 35

## 2-10 CHŒUR

Que de tous côtés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

Que de tous côtés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

Que de tous côtés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

Que de tous côtés on en-ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour nous u-ne

9

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en-

27

ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois. Est-il pour

36

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô-

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô-

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô-

nous u-ne gloire plus grande ? Le sang des dieux s'unit au sang des rois. Que de tous cô-



53

tés on en - ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en - ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en - ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

tés on en - ten-de, que de tous cô - tés on en - ten-de le nom de Phaé-ton reten-tir mille fois.

62

Est- il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est- il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est- il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Est- il pour nous u-ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

## 2-11 ENTR'ACTE

Gai 35

FIN DU DEUXIÈME ACTE

# ACTE TROISIÈME

## SCÈNE I

3-1 Théone, Phaéton : *Ah ! Phaéton, est-il possible*

10 THÉONE

Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous soy-ez sen -

18

si-ble pour une au - tre que moi ? Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay-

24

ez manqué de foi ? Tout m'annonce un mal - heur dont je frémis d'ef - froi. Si vous me tra-his-

30

sez ma mort est in-fail - li - ble ! Nous de - vions vivre heureux sous u - ne mê-me loi, a -

37

vec ce que l'on aime un sort doux et pai - si - ble vaut bien le sort du plus grand roi. Ah !

43

Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous soy-ez sen - si-ble pour une au - tre que moi ? Ah !

50

Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay - ez man-qué de foi ?

55 PHAÉTON

Pour ré - gir l'u-ni - vers les des-tins m'ont fait naî-tre : si l'a-mour m'en ren-dait le

61

mai-tre que mon bon-heur serait charmant ! Pour être heu-reux par-fai-te-ment ce se-ra-it a - vec

67  
vous que je le vou-drais ê - tre, pour être heu-reux parfaitement ce se-ra-it a-vec vous que je le

THÉONE

74  
vou-drais ê - tre. L'hy-men de la prin-cesse a pour vous des appâts, vous l'ai-mez, vo-tre

PHAÉTON

78  
cœur m'ou-bli-e. Non, la seu-le grandeur avec el-le me li-e, et l'a-mour ne s'en mê-le

THÉONE

83  
pas. Quoi, mal - gré ma douleur mor - telle, au mépris de mes pleurs vo-tre cœur in-fi-

87  
dè-le rompt des nœuds qui de-vaient à ja-mais nous u-nir ? La cou-ron - ne vous pa-rut-

90  
el - le cent fois en-cor plus bel - le, quel bien peut ê - tre doux quand il faut l'ob-te-

PHAÉTON

93  
nir par u-ne tra-hi-son cru - el - le ? Aux lois de mon des-tin j'ai re-gret d'o-bé-

THÉONE

96  
ir, je suis tou-ché de vo-tre pei-ne. Hé-las ! vous me plai-gnez, et vous m'al-lez tra-

PHAÉTON

THÉONE

99  
hir, vous m'of-frez une pi-tié vai-ne. Pun-issez- moi de vo-tre hai-ne. Ai-je un cœur

PHAÉTON

102  
fait pour vous ha - ïr ? Je suis indigne de vous plaire, je mé-ri-te vo-tre co-lè-re, je ne mé-ri-te

THÉONE

106  
pas les pleurs que vous ver - sez. Perfide, il est donc vrai que vous me trahis - sez ? Té-



7  
8  
heurs, je m'atten - dris par ses lar - mes : Ah ! que de beaux yeux en pleurs ont de

14  
8  
puis-sants char - mes ! Ah ! que de beaux yeux en pleurs ont de puis-sants char - mes !

20  
8  
Je n'avais jamais vu l'é-clat du sort des rois, quand je m'en-ga - geais sous ses

27  
8  
loix : rien n'é-tait à mes yeux si beau qu'un a-mour ten - dre. La gran-deur m'ap-

33  
8  
pelle aujourd'hui, l'amour me parle en vain, je ne puis plus l'en - tendre, la fière ambi-ti -

39  
8  
on parle plus haut que lui. L'Égypte adore I-sis, la coutume m'en-

46  
8  
gage à rendre un solennel hommage à son divin pouvoir ; acquitons- nous de ce de - voir.

## SCÈNE III

### 3-3 Épaphus, Phaéton

ÉPAPHUS

6  
2  
Songez- vous qu'I-sis est ma mè-re ? Jus-qu'au temple où l'on la ré-

9  
PHAÉTON

8  
vè - re ve-nez- vous in-sul - ter à son fils mal-heu - reux ? Par nos of-fran-des, par nos

13  
ÉPAPHUS

8  
vœux nous allons cal - mer sa colè-re. Vous m'ôtez un bien qui m'est dû ; croyez- vous qu'à vos

17

PHAÉTON



vœux le jus-te ciel ré - pon - de ? Peut-il à mes dé - sirs a-voir mieux ré-pon-

20



du ? Je de-viens le maî-tre du mon - de. Quel sort est plus beau que le mien ? Est-

26



il u-ne gloi-re plus gran-de ? Quel sort est plus beau que le mien ? Est- il u-ne gloi-re plus

34



grande ? Non, que les dieux ne m'ô-tent rien, c'est tout ce que je leur de - man - de. Non, que les

44

ÉPAPHUS



dieux ne m'ô-tent rien, c'est tout ce que je leur de - man - de. Votre orgueil pourrait s'abu-

51

PHAÉTON Gai



ser, un rival tel que moi n'est pas à mé-pri-ser. Tout suit mes dé-sirs, tout me cè-de, que

57



peut vo-tre vain dés-es-poir ? Tout suit mes dé-sirs, tout me cè-de, que peut vo-tre vain dés-es-

65



poir ? Il ne sert qu'à me fai - re voir le prix du bien que je pos-sè - de. Plus mon ri-

73



val est ja-loux, et plus mon bon - heur est doux. Plus mon ri-val est ja-loux, et plus mon bon-

81

ÉPAPHUS



heur est doux. Craignez le dieu dont je tiens la nai - san-ce, crai - gnez son foudroyant cou-

PHAÉTON

85



roux. Je me fla-te de l'es-pé - ran - ce que tous les dieux ne se-ront pas pour vous, mon

89



père est le dieux fa-vo-ra-ble qui ré-pand le jour en tous lieux, tout s'a - ni - me par lui, sans

95



lui rien n'est ai-ma-ble, sans son di-vin é-clat u - ne nuit effroy-a-ble cou-vri-raït à jamais nos

102



ÉPAPHUS

yeux ; non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri-eux du plus bril-lant des dieux. Mon

109



père est le dieu redou table qui ré - git la terre et les cieux. Mon père est le dieu redou table qui ré -

115



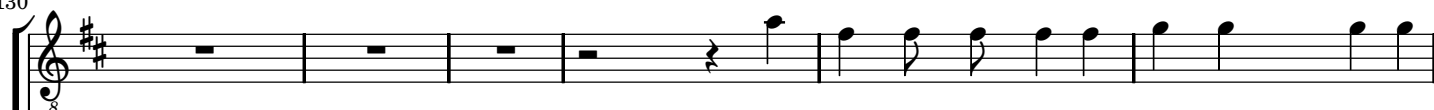
git la terre et les cieux. Il peut quand il lui plaît d'un coup iné-vi-table renver-ser les auda-cieux. Il

123



peut quand il lui plaît d'un coup iné-vi-table renver-ser les auda-ci-eux. Non, non, rien n'est compa-

130



Non, non, rien n'est compa - ra - ble au des-

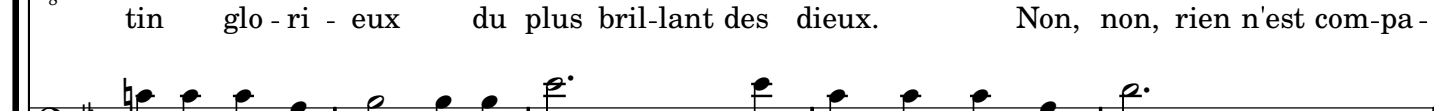


nable au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est compa-

136



tin glo - ri - eux du plus bril-lant des dieux. Non, non, rien n'est com-pa -



ra-ble au des - tin glo-ri - eux du plus puis-sant des dieux. Non,

141

ra - ble au des - tin glo - ri - eux du plus bril - lant des dieux. Non,

non, rien n'est com - pa - ra - ble au des - tin glo - ri - eux du plus puis - sant des

146

non, rien n'est compa - ra - ble, non, non, rien n'est compa - rable au des - tin glo - ri - eux du dieux. Non, non, rien n'est com - pa - ra - ble au des - tin au des - tin glo - ri - eux du

152

plus bril - lant des dieux. plus puis - sant des dieux. Jupi - ter pour son fils m'a daigné recon naître ; on peut douter en -

156

PHAÉTON

ÉPAPHUS

cor qu'un dieu vous ait fait naître. C'est le so - leil, vous le sa - vez. Votre mère le

160

PHAÉTON

ÉPAPHUS

dit, est-ce as - sez pour le croi - re ? O - sez - vous atta - quer ma gloi - re ? Dé - fen - dez -

163

PHAÉTON

la si vous pou - vez. Vos yeux sont fermés par l'en - vi - e, malgré vous ils seront ou -

166

verts. J'espère que le dieu qui m'a donné la vi - e, m'avouera pour son fils aux yeux de l'uni - vers.

## SCÈNE IV

## 3-4 MARCHE





### 3-5 AIR POUR LES MÊMES



*Fin.  
Da Capo.*

### 3-6 Merops, Clymène, chœur : *Nous révérons votre puissance*

MEROPS



Ô ! vous pour qui l'a-mour des plus beaux de ses nœuds, sut en-chaî-ner le



dieu qui lance le ton - ner-re, I - sis aimez tou - jours ce sé-jour bien heu - reux ; le ciel y fit ces-



ser votre sort rigou - reux, lorsque Junon partout vous déclarait la guerre. Approu - vez nos des-



CLYMÈNE

Nous ré-vé-



seins, favorisez nos vœux, étendez cet em - pire aux deux bouts de la ter - re. Nous ré-vé-



rons vo-tre puissan - ce, nous implorons, nous implorons votre assistan-ce, I - sis nous es-pé-



rons, nous ré - vé-rons votre puissan - ce, nous implorons votre assistan-ce, I - sis nous es-pé-



rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis exaucez- nous, exaucez- nous. I - sis nous es-pé-



rons, nous es-pérons en vous, I - sis exaucez- nous, exaucez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé-

## CHŒUR DE PRÊTRESSES

et des peuples qui prient Isis

36

rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous. Nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons vo - tre puis-san - ce, nous implo-

43

nous implorons, nous implorons votre assis-tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - nous implorons, nous implorons votre assis-tan - ce, I - sis nous es-pérons en vous, I - nous implorons, nous implorons votre assis-tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - rons, nous implo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I -

50

sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I -

57

sis ex-au - cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô

sis ex-au - cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô

sis ex-aucez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô

sis ex-au - cez- nous.

sis ex-aucez- nous.

65

grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vérons, nous ré - vé-rons votre puis-

grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vérons, nous ré - vé-rons votre puis-

grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vérons vo-tre puissan - ce,

Nous ré-vérons, nous ré - vé-rons votre puis-

Nous ré-vérons vo-tre puissan - ce,

72

san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es - pé -  
 nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I - sis nous es - pé -  
 san - ce, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I - sis nous es - pé -  
 nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé -

78

rons en vous, I - sis, I - sis ex-aucez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en  
 rons en vous, I - sis, I - sis ex-aucez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en  
 rons en vous, I - sis ex-aucez- nous, ex-aucez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en  
 rons en vous, I - sis ex-aucez- nous, ex-aucez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en

86

vous, I - sis ex-aucez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -  
 vous, I - sis ex-aucez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -  
 vous, I - sis ex-aucez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -  
 vous, I - sis ex-aucez- nous.

vous, I - sis ex-aucez- nous.

94

se. Nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-

se. Nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-

se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-

Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-

Nous ré-vé-rons vo - tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-

100

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-aucez-

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-aucez-

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-aucez-

tan - ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I - sis ex-aucez- nous, ex-aucez-

107

nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé-rons en vous, I - sis ex-au - cez- nous.

nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous.

nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au - cez- nous.

nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I - sis ex-au-cez- nous.

## 3-7 Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène

ÉPAPHUS

Vous qui ser-vez I - sis, a-vez- vous la fai - bles-se d'être é-blou-is de la ri -

4

ches-se des of-fran-des qu'on vous fait voir ? Et vous, di-vi-ni - té dont je tiens la nais-

7

san-ce con-sen-tez- vous à re - ce - voir des dons de la main qui m'of - fen - se ?

10

MEROPS

PHAÉTON

Dieux ! le tem-ple se fer - me ! Al-lons, il faut l'ou-vrir. Les dieux veu-lent sou-

13

vent qu'on o - se les con - train-dre à re-ce-voir les vœux que l'on doit leur of -

16

CLYMÈNE

PHAÉTON

ÉPAPHUS

frir. Ah ! mon fils, arrê - tez. Suivez- moi sans rien craindre. Vengez- vous, vengez-

19

vous, ô puis-sante I - sis ! Ven-gez- vous, ven-gez vo-tre fils.

## SCÈNE V

## 3-8 ENTRÉE DES FURIES

## SCÈNE VI

## 3-9 Clymène, Phaéton

CLYMÈNE

PHAÉTON

Le ciel trouble vo-tre bonheur ; un pé-ri-l mortel vous me - na - ce. L'envie ose at-ta -

4  
8  
quer ma gloire et votre hon - neur, c'est l'u - ni - que pé - ril dont mon cœur s'em-ba -

7  
8  
rasse. Partagez un af-front dont le seul sou ve - nir me fait rougir de honte et frémir de co -

11  
8  
CLYMÈNE  
lè - re ; É - pa - phus o - se sou - te - nir que le So - leil n'est pas mon pè - re. Ô

15  
8  
PHAÉTON  
dieux ! C'est de vous que j'at - tends des té - moi - gnages é - cla - tants de la gran - deur de ma nais -

18  
8  
san - ce : je sens qu'elle est di - vine, et j'ai dû m'en van - ter, mais c'est peu que mon

21  
8  
cœur m'en don - ne l'as - su - ran - ce : il faut for - cer l'en - vie à n'en pou - voir dou -

24  
8  
**Lentement**  
ter. Pre - nez - en soin au nom du tendre a - mour de mè - re qui s'est en ma fa -

27  
8  
veur si - gna - lé tant de foi, au nom de ce qui peut vous plai - re, au nom du

30  
8  
dieu qui nous é - clai - re, de ce dieu que l'a - mour sut ran - ger sous vos

33  
8  
CLYMÈNE  
lois. Mon fils, n'en doutez point vous con - fon - drez l'en - vi - e, c'est du pè - re du

36  
8  
jour que vous te - nez la vi - e, vous pouvez vous van - ter d'un sort si glo - ri - eux.

3-10 Clymène : *Vous êtes son fils je le jure*

CLYMÈNE



Vous ê - tes son fils je le ju - re, par ce dieu qui nous voit, qui nous en -

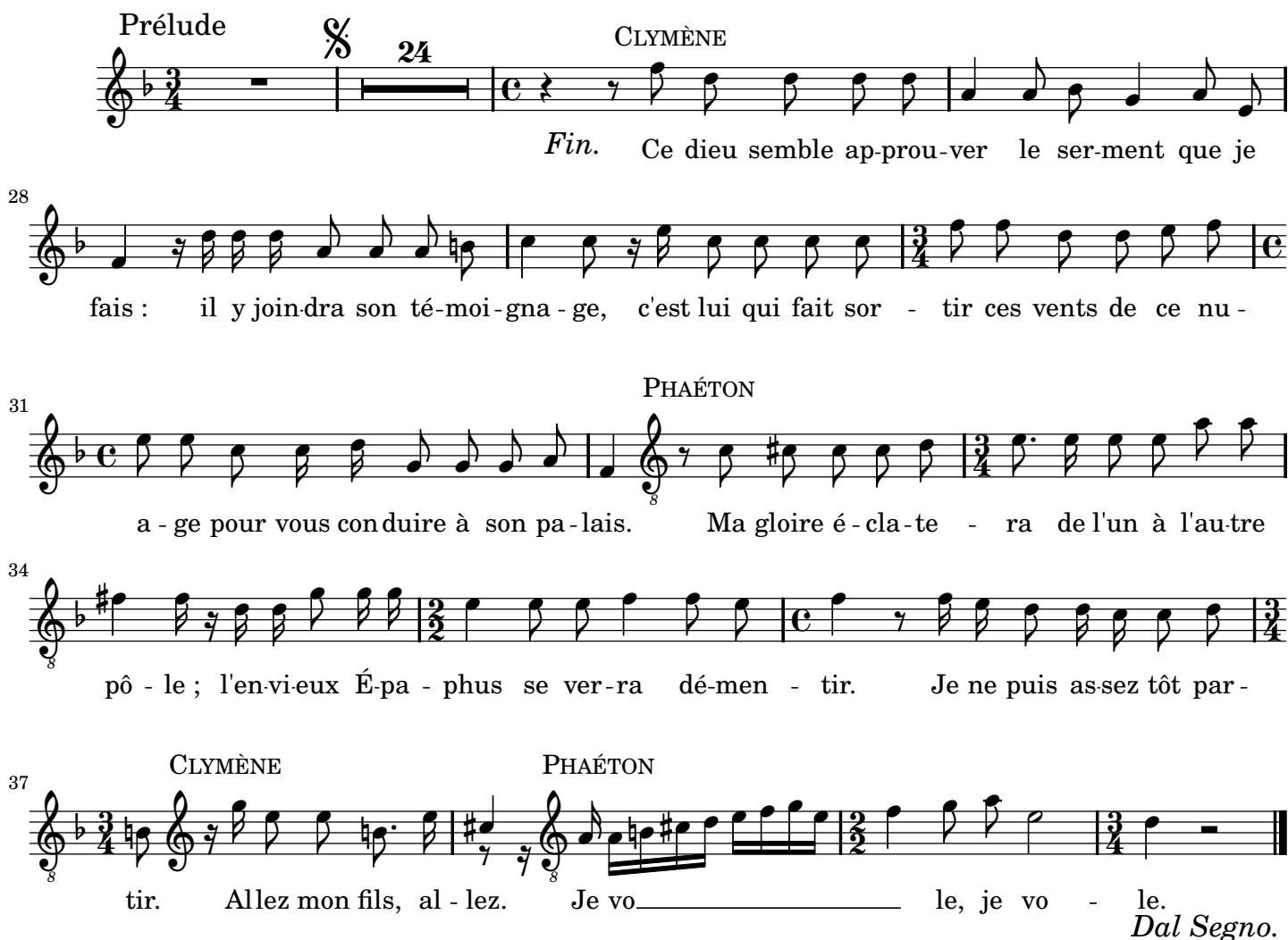
7 tend des cieux, et par la splen-deur vive et pu - re dont il sait obs-cur - cir l'é-clat

14 des plus grands dieux : si je sou-tiens une im-pos - tu - re, puis-se- t'il à ja -

19 mais re - fu - ser à mes yeux la lu-mière qu'il donne à tou - te la na - tu - re.

## 3-11 Clymène, Phaéton

Prélude



CLYMÈNE

*Fin.* Ce dieu semble ap-prou-ver le ser-ment que je

28 fais : il y join-dra son té-moi-gna - ge, c'est lui qui fait sor - tir ces vents de ce nu -

31 PHAÉTON

a - ge pour vous conduire à son pa - lais. Ma gloire é - cla-te - ra de l'un à l'au-tre

34 pô - le ; l'en-vieux É - pa - phus se ver-ra dé-men - tir. Je ne puis as-sez tôt par -

37 CLYMÈNE PHAÉTON

tir. Allez mon fils, al - lez. Je vo - le, je vo - le.

*Dal Segno.*

FIN DU TROISIÈME ACTE



# ACTE QUATRIÈME

## SCÈNE I

### 4-1 Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*

RITOURNELLE CHŒUR DES HEURES DU JOUR

30

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plai-re ; sans le

30

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plai-re ; sans le

30

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plai-re ; sans le

36

dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-

dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-

dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-

41

mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-

mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-

mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

46

mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-  
 mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-  
 er de pu-bli - er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-mais chan -

51

mais chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-  
 mais chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-  
 tons, ne ces-sons ja-mais de pu - bli - er de pu-bli - er ses bien- faits. Chan -

56

mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits.  
 mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits.  
 tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits.

## RÉCIT D'UNE DES HEURES DU JOUR

61

30  
 Ô dieu de la clar-té ! vous ré-glez la me-su-re des jours, des sai-sons, et des

98

ans ; c'est vous qui produisez dans les fertiles champs les fruits, les fleurs, et la verdu - re ; c'est

106

vous qui produisez dans les fer-tiles champs les fruits, les fleurs, et la verdu - re ; et tou-te la na-

114



tu-re n'est ri-che que de vos présents. et tou-te la na-tu-re n'est ri-che que de vos présents.

CHŒUR DES HEURES DU JOUR  
ET DES QUATRE SAISONS



Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é - clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é - clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é - clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut

128



plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut



plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut



plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut



plaire ;

134



plaire ; Chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien-faits, chan -



plaire ; Chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien-faits, chan -



plaire ; Chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien-faits, chan -



Chan-tons ne cessons jamais de pu-bli-er ses bien-faits, chan-tons ne cessons ja-

140

tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu - bli - er ses bien-  
 tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu - bli - er ses bien-  
 tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu - bli - er ses bien-  
 mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu - bli - er, de pu - bli - er ses bien-

145

faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-  
 faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-  
 faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de pu - bli-  
 faits ;

150

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien-  
 mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien-  
 er, de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien-  
 Chan-tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-

156

faits, chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi - er ses bien- faits ; Chan -

faits, chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi - er ses bien- faits ; Chan -

faits, chantons, chan - tons ne cessons jamais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-

faits, chan-tons ne cessons jamais, ne cessons jamais de publi - er ses bien- faits ;

162

tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien-

tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien-

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien-

167

faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de publi-

faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de publi-

faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-

Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja - mais de publi-

172

er ses bien-faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-

er ses bien-faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-

er ses bien-faits ; Chan - tons, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-

er ses bien-faits ;

177

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

Chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

#### 4-2 L'Automne : *C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine*

##### L'AUTOMNE

C'est par vous, ô so-leil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splen-deur di - vi - ne la

terre n'aurait point de climats fortu-nés. C'est par vous, ô soleil ! que le ciel s'illu-mi-ne ; et

sans votre splendeur di - vi - ne la terre n'aurait point de climats fortu-nés. La nuit, l'horreur,

25



et l'épouvan-te s'emparent du sé-jour que vous a-bandonnez : la nuit, l'horreur, et l'épou-

33



van-te s'em-pa-rent du sé-jour que vous a-ban-don-nez : tout bril-le, tout rit, tout en-chan-te,

41



dans les lieux où vous re-venez, tout bril-le, tout rit, tout enchante, dans les lieux où vous re-venez.

#### 4-3 Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*

CHŒUR DES HEURES DU JOUR  
ET DES QUATRE SAISONS



Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut



Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut

6



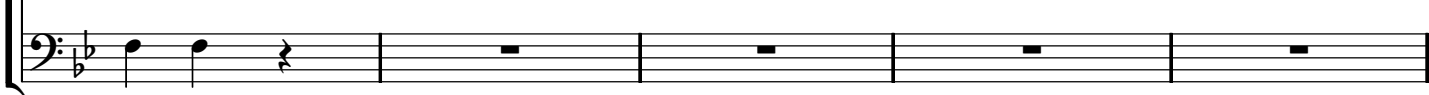
plai-re ; Sans le dieu qui nous é - clai - re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-



plai-re ; Sans le dieu qui nous é - clai - re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-



plai-re ; Sans le dieu qui nous é - clai - re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-



plai-re ;

11

guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

Chan-tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien-

16

er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja-

er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja-

er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja-

faits, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli-

21

mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-

mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-

mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan -

er, de pu-bli - er ses bien- faits ;



26

mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er, de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

Chan - tons ne ces-sons ja -

31

tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons, chan -

tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons, chan -

tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons, chan -

mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja -

36

tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja -

tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja -

tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan -

mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ;

41

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan -

Ne ces-sons ja-

46

tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien-

tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien-

tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien-

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien-

51

faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

faits ; Chan - tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

faits ;

56

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

Chan - tons ne cessons jamais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

#### 4-4 Le Soleil

LE SOLEIL

Redou-blez la ré-jou-is - san - ce que vous me fai-tes voir. Phaéton vient i -

ci, c'est mon fils qui s'a - van - ce, pre-nez soin de le re - ce - voir.

### SCÈNE II

#### 4-5 PREMIER AIR

#### 4-6 DEUXIÈME AIR

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais  
Ne tardez pas, la gloire est bel-le, ne tardez pas,

37

vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez toujours les biens les plus par-suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes faits pour ai - mer ses ap-

46



faits, l'hon-neur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja-mais.  
pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré-pas.

55



Dans ce pa - lais bra - vez l'en - vi - e ; dans ce pa - lais vi - vez en paix ;  
Ne tar-dez pas, la gloire est bel - le, ne tar-dez pas, sui-vez ses pas :



Dans ce pa - lais bra - vez l'en - vi - e ; dans ce pa - lais vi - vez en paix ;  
Ne tar-dez pas, la gloire est bel - le, ne tar-dez pas, sui-vez ses pas :



Dans ce pa - lais bra - vez l'en - vi - e ; dans ce pa - lais vi - vez en paix ;  
Ne tar-dez pas, la gloire est bel - le, ne tar-dez pas, sui-vez ses pas :



Dans ce pa - lais bra - vez l'en - vi - e ; dans ce pa - lais vi - vez en paix ;  
Ne tar-dez pas, la gloire est bel - le, ne tar-dez pas, sui-vez ses pas :

63



soy - ez con - tent, tout vous y con - vi - e, goû-tez tou-jours les biens les plus par-faits,  
vous la cher-chez, sa voix vous ap - pel - le, vous ê - tes faits pour ai - mer ses ap-pâts ;



soy - ez con - tent, tout vous y con - vi - e, goû-tez tou-jours les biens les plus par-faits,  
vous la cher-chez, sa voix vous ap - pel - le, vous ê - tes faits pour ai - mer ses ap-pâts ;



soy - ez con - tent, tout vous y con - vi - e, goû-tez tou-jours les biens les plus par-faits,  
vous la cher-chez, sa voix vous ap - pel - le, vous ê - tes faits pour ai - mer ses ap-pâts ;



soy - ez con - tent, tout vous y con - vi - e, goû-tez tou-jours les biens les plus par - faits,  
vous la cher-chez, sa voix vous ap - pel - le, vous ê - tes faits pour ai - mer ses ap - pâts ;

71



l'hon-nour qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja-mais.  
l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

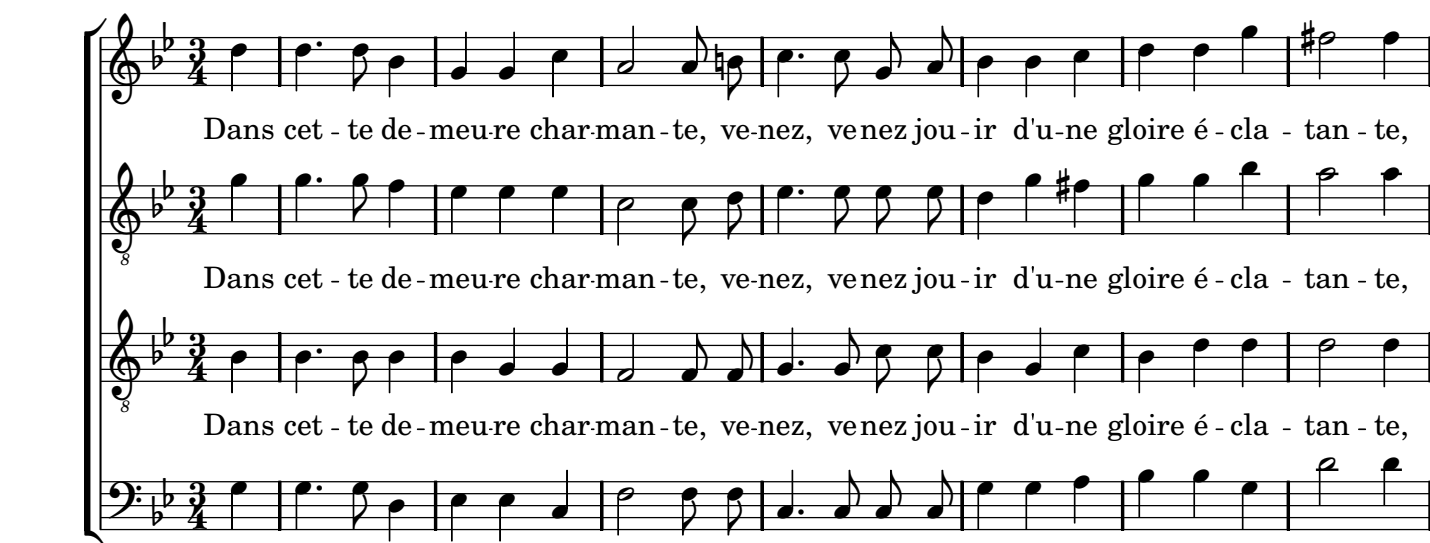
l'hon-nour qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja-mais.  
l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

l'hon-nour qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja - mais.  
l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

l'hon-nour qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja - mais.  
l'a-mour cons - tant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

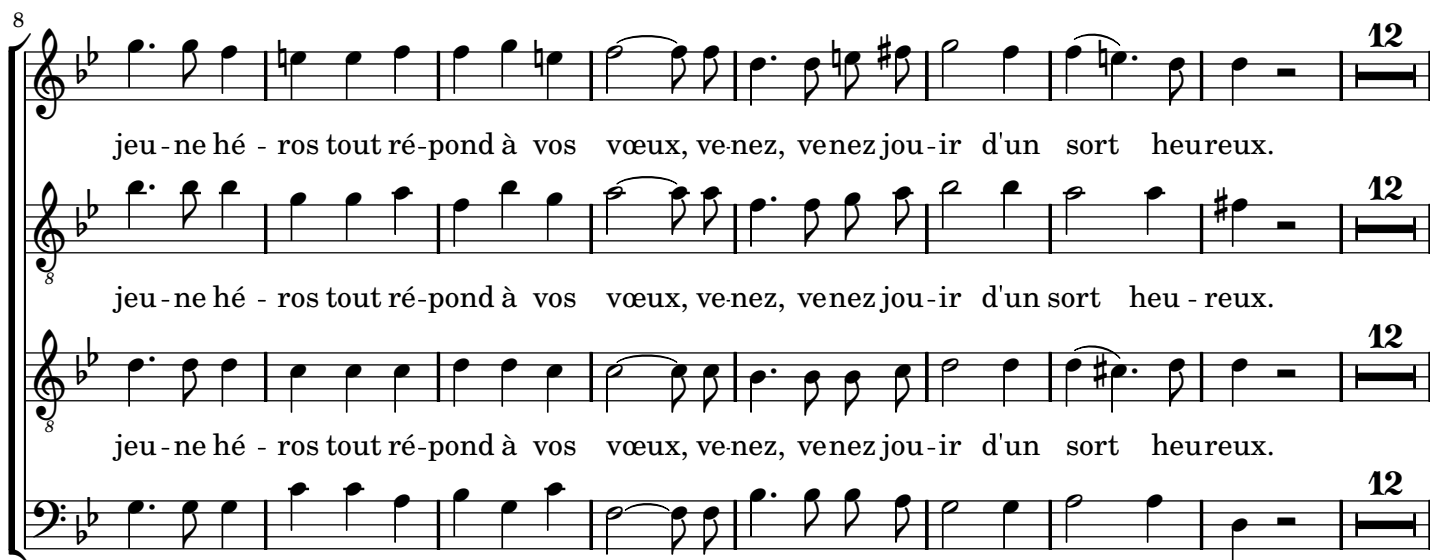
*Da Capo.*

4-7 Chœur : *Dans cette demeure charmante*



Dans cet - te de-meure char-man-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,  
Dans cet - te de-meure char-man-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,  
Dans cet - te de-meure char-man-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,  
Dans cet - te de-meure char-man-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de-meure char-man-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,



jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-ir d'un sort heureux.  
jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu - reux.  
jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-ir d'un sort heureux.  
jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu - reux.

jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu - reux.

28

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla - tan - te,

36

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

44

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla -

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla -

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla -

Dans cet - te de - meu - re char - man - te, ve - nez, venez jou - ir d'u - ne gloire é - cla -

56

tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir, venez jou - ir d'un

tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

64

[illegible]

71

sort heu-reux. Ve-nez, ve-nez jou-ir d'un sort heu-reux.

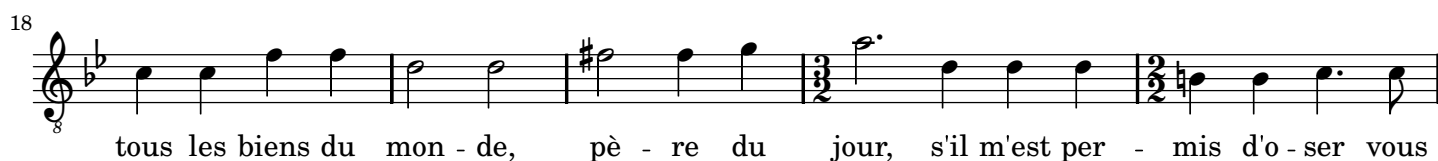
sort heu-reux. Ve-nez, ve-nez jou-ir d'un sort heu-reux.

sort heu - reux. Ve-nez, ve-nez jou-ir d'un sort heu - reux.

sort heu - reux. Ve-nez, ve-nez jou-ir d'un sort heu - reux.

## 4-8 Le Soleil, Phaéton

## LE SOLEIL



## LE SOLEIL





43 pris ; ma tendresse pour vous ne craint point de paraître, Phaéton vous êtes mon

46 fils et vous êtes digne de l'être, quel gage voulez-vous du sang qui vous fit

49 naître ? Quoi que vous puissiez demander je promets de vous l'accorder.

4-9 Le Soleil : *C'est toi que j'en atteste*

9 LE SOLEIL

C'est toi que j'en atteste, fleuve noir, et fumes-tu, que

15 l'éternelle nuit doit cacher à mes yeux : j'en jure par l'horreur de tes eaux effroy-

22 ables, Styx, ô Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs serments inviol-

28 ables. J'en jure par l'horreur de tes eaux effroyables, Styx, ô Styx ! dont le

35 nom attesté par les dieux, rend leurs serments inviolables.

4-10 Le Soleil, Phaéton

LE SOLEIL PHAÉTON

Tout mes trésors vous sont ouverts, tout est permis à votre noble audace. Sur votre

5 LE SOLEIL

char en votre place, permettez-moi d'éclairer l'univers. Ah ! mon fils, qu'osez-vous pré-

10 PHAÉTON LE SOLEIL

ten-dre ? Si je suis votre fils, puis-je trop entre - pren-dre ? Mal-gré mon sang la loi du

14 sort vous as-su-jet - tit à la mort ; vos dé-sirs vont plus loin que la puis-sance hu-

18 maine, c'est trop pour un mortel de tenter un ef - fort où les for-ces d'un dieu ne suf-fi-sent qu'à

22 PHAÉTON

peine. La mort ne m'étonne pas quand el - le me paraît bel-le, la mort ne m'étonne pas quand

29 el - le me paraît bel-le, je suis content du tré-pas, s'il rend ma gloire immor - tel - le. Je suis con-

36 LE SOLEIL

tent du tré-pas, s'il rend ma gloire im-mor - tel - le. J'ai fait un indiscret ser-

41 ment. Voyez mon triste cœur saisi d'étonne - ment, de l'a-mour pa-ter-nel faut-il un autre

45 gage ? Hé - las ! ma crainte en dit assez ; un dieu tremble pour vous, mon fils recon nais-

49 PHAÉTON

sez votre père à ce té-moi-gna-ge. Je dois par un courage inca-pa-ble d'ef-froi mé-ri-ter les fray-

53 LE SOLEIL

eurs que vous a-vez pour moi. Dé - jà la nuit des-cend et fait

58




place à l'au - ro - re, il faut bien - tôt fai - re bril - ler mes feux, a - ban - don -

62



nez un des-sein dan-ge-reux, é-vitez vo-tre per-te, il en est temps en - co - re. Mon des-

66



sein se - ra beau, dus-sé-je y suc-com-ber ; quel-le gloi-re si je l'a - chè-ve ! Mon des -

72



- ché-ve ! Il est beau qu'un mor - tel jus-ques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau mê-me d'en tom -

78



ber. Il est beau qu'un mor - tel jus-ques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau mê-me d'en tom -

LE SOLEIL

84



ber. Puisque je l'ai ju-ré, je dois vous satis-faire. Fortune, s'il se peut, prends soin d'un témé-

88



rai - re, mon fils veut se perdre au-jour-d'hui, con-ser-ve ses jours mal-gré lui.

4-11 Chœur : *Allez répandre la lumière*

Vite



Al-lez répan-dre la lu-mière, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de

Al-lez répan-dre la lu-mière, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de

Al-lez répan-dre la lu-mière, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de

Al-lez répan-dre la lu-mière, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de

6

vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, puisse un heu -

vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, puisse un heu -

vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, puisse un heu -

vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, puisse un heu -

11

reux des - tin vous con - duire à la fin de vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez ré - pan —

reux des - tin vous con - duire à la fin de vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez, al - lez ré -

reux des - tin vous con - duire à la fin de vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez, al - lez ré -

reux des - tin vous con - duire à la fin de vo - tre bril - lan - te car - riè - re, al - lez, al - lez ré -

16

— dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan —

pan - dre la lu - miè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -

pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -

pan — dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré -

21

— dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan — dre la lu -  
 lez ré - pan-dre la lu - miè-re, al-lez, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré -  
 lez, al - lez ré - pan - dre, al-lez, al-lez ré - pan — dre la lu -  
 pan — dre la lu - miè - re, al - lez, allez ré -

26

miè - re, al-lez, al-lez ré - pan — dre la lu -  
 pan-dre la lu - mière, al - lez ré - pan - dre la lu - mière, al - lez  
 miè - re, al-lez, al - lez ré - pan - dre, al-lez ré - pan — dre, al-  
 pan — dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan —

31

miè - re, al - lez, al-lez ré - pan — dre, al-  
 ré - pan-dre, allez, al - lez ré - pandre, allez, al - lez ré - pan-  
 lez, allez ré - pandre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan - dre, al-  
 — dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan —

36

lez ré-pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re. Al-lez répan-dre  
 dre, al-lez ré - pan - dre la lu-miè - re. Al-lez répan-dre  
 lez, al - lez ré - pand-re la lu - miè - re. Al-lez répan-dre  
 \_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re. Al-lez répan-dre

55

la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-  
 la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-  
 la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-  
 la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

60

riè - re, al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de  
 riè - re, al-lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de  
 riè - re, al-lez répandre la lu - miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de  
 riè - re, al-lez répandre la lu - miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de

66

vo-tre brillan-te car-riè-re, al-lez ré-pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré-

vo-tre brillan-te car-riè-re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez répan.dre

vo-tre brillan-te car-riè-re, al-lez, allez ré - pan-dre la lumiè - re, al-lez, al-lez ré-

vo-tre brillan-te car-riè-re, al-lez, allez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu -

72

pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré -

la lu - miè - re, al - lez ré - pan-dre la lu - miè-re, al-lez, al -

pan-dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al-lez, al-lez ré -

miè - re, al-lez, allez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu -

77

pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan\_\_\_\_\_

lez ré - pan-dre, al - lez ré - pan-dre la lu - mière, al - lez ré - pan - dre

pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, al - lez ré - pan - dre, al-

miè - re, al - lez, allez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-

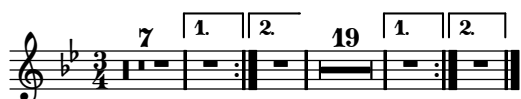
82

dre la lu - miè - re, al - lez, al-lez ré - pan-  
la lu - mière, al-lez ré - pan.dre, allez, al - lez ré - pan-  
lez ré - pan- dre, al-lez, allez ré - pandre la lu - miè - re, al-  
lez, allez ré - pan- dre la lu - miè - re, al-

87

dre, al - lez ré-pan- dre la lu - miè - re.  
dre, allez, al - lez ré - pan-dre, al-lez ré - pan - dre la lu-miè - re.  
lez, al-lez ré - pan - dre, al-lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - re.  
lez, al-lez ré - pan- dre la lu - miè - re.

## 4-12 ENTR'ACTE



FIN DU QUATRIÈME ACTE



## ACTE CINQUIÈME

## SCÈNE I

## 5-1 Ritournelle



**5-2** Clymène : *Que l'on chante, que tout réponde*

CLYMÈNE



As-sem-blez- vous, ha-bi-tants de ces lieux, le som-meil qui fer-me vos



yeux, vous retient trop long-temps dans u-ne paix profon-de, mon fils fait voir qu'il est du sang des



dieux. Sur le char de son père il brille dans les cieux : que votre zèle me se - conde, cé-lébrez avec



moi son des-tin glo-ri - eux.      Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-



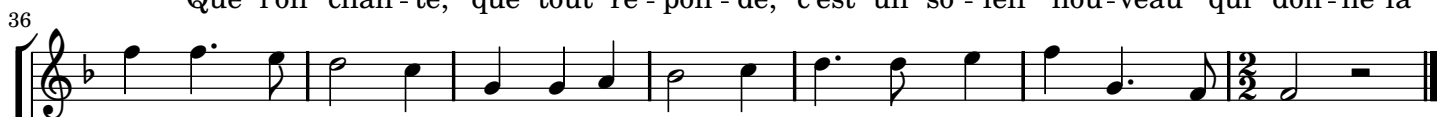
veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si



beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la



Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la



lu-mière au mon-de ; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau.



lu-mière au mon-de ; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau.

## SCÈNE II

5-3 Épaphus : *Dieu qui vous déclarez mon père*

8 ÉPAPHUS

Dieu qui vous déclarez mon père, maître des dieux, c'est en vous que j'es-pè-re. M'a-

15

bandonnerez- vous au désespoir fatal de voir triompher mon rival ? On suit les transports de sa

20

mè-re, on me mé-pri-se, on le ré-vè-re, tout sert à son bonheur, tout ir-ri-te mon

26

mal. Il obtient ce qui m'a su plai-re, il monte au ciel, il nous é-claire ; il me voit ac-ca-

32

blé d'un tourment sans é-gal. Dieux qui vous déclarez mon père, maître des dieux, c'est en

39

vous que j'es-pè-re. M'abandonnez- vous au désespoir fatal de voir triompher mon ri-val.

## SCÈNE III

5-4 Libye, Épaphus : *O rigoureux martyr !*

LIBYE

Ô rigoureux mar-ty-re ! de n'oser décou-vrir de mor-

10

tel-les dou-leurs ! Mon destin paraît beau, tout le mon-de l'ad-mi-re, cependant je sou-

14

pi-re, je pleure mes mal-heurs, du sévère devoir le tyrannique em-pi-re, me contraint à ca-

18

cher mes soupirs et mes pleurs. Ô rigoureux mar - ty - re ! de n'oser décou-

22

ÉPAPHUS LIBYE

vrir de mor-tel - les douleurs ! Dieux ! Épaphus... Bel-le prin - ces-se. N'augmentez

28

ÉPAPHUS LIBYE

pas le désordre où je suis. Vous me fuy - ez ? Quelle faiblesse : je le devrais, mais je ne

33

ÉPAPHUS

puis. Hélas ! en nous voy - ant nous redoublons nos peines. Que dans mes maux il m'est doux de vous

37

LIBYE ÉPAPHUS

voir. Je suis à Phaé - ton par des lois sou - ve - rai - nes. Vous n'êtes pas en - cor en son pou -

41

voir. Mon père est souve - rain du ciel et de la terre ; espérons au se - cours qu'il peut nous réser -

45

ver ; plus mon ri-val s'em-presse à s'é - le - ver, plus son orgueil l'ap - pro - che du ton -

49

LIBYE

ner - re. Je n'o-se plus son - ger qu'à sui-vre mon de - voir, l'es-pé-ran-ce nous est ra -

52

ÉPAPHUS

vi - e. Ah ! si vous m'ô-tez tout es - poir, vous m'ô-te-rez la vi - e. J'ose at -

56

ten - dre du sort quelque heureux change-ment. L'amour doit espé - rer jusqu'au dernier mo -

60

LIBYE

ÉPAPHUS

ment. Notre in-for - tune est certai-ne vous es-pérez vai-ne - ment. L'es - pé - ran - ce la plus

65

Hé - las ! u - ne chaî-ne si bel - le devait  
vai-ne flate un malhau - reux a - mant. Hé - las ! u - ne chaî-ne si bel - le devait

72

être é - ter - nel - le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer toujours. Hé -  
être é - ter - nel - le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer toujours. Hé -

79

las ! u - ne chaî- ne si bel - le de-vait être é - ter -  
las ! hé - las ! u - ne chaî- ne si

84

nel - le. Hé - las ! u - ne chaî- ne si  
bel - le de-vait être é - ter - nel- le. Hé -

89

bel - le de-vait être é - ter - nel- le. Hé -  
las ! hé - las ! u - ne chaî- ne si

94

las ! u - ne chaî ne si bel - le devait être é - ter -

bel - le devait être é - ter - nel le devait être é - ter -

100

nel le. Hé - las ! de si ten - dres a - mours devaient du - rer tou - jours.

nel le. Hé - las ! de si ten - dres a - mours devaient du - rer tou - jours.

## SCÈNE IV

5-5 Clymène, Merops, chœur : *Que l'on chante, que tout réponde*

14 CLYMÈNE

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

14 MEROPS

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

23

lu-mière au mon-de ; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te,

Que l'on chan-te,

Que l'on chan-te,

lu-mière au mon-de ; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te,

31

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-

40

leil nou-veau qui donne un jour si beau. Ja-mais le cé-les-te flam-beau ne sor-

leil nou-veau qui donne un jour si beau.

leil nou-veau qui donne un jour si beau.

leil nou-veau qui donne un jour si beau. Ja-mais le cé-les-te flam-beau ne sor-

60

tit si brillant de l'on-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de, c'est un so-

tit si brillant de l'on-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de, c'est un so-

69

leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-

leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-

77

leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-leil nou-veau qui donne

leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-leil nou-veau qui donne

leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-leil nou-veau qui donne

leil nou-veau qui don-ne la lu-mière au mon-de ; c'est un so-leil nou-veau qui donne

85

un jour si beau. C'est un so-leil nou-veau qui donne un jour si beau.

un jour si beau. C'est un so-leil nou-veau qui donne un jour si beau.

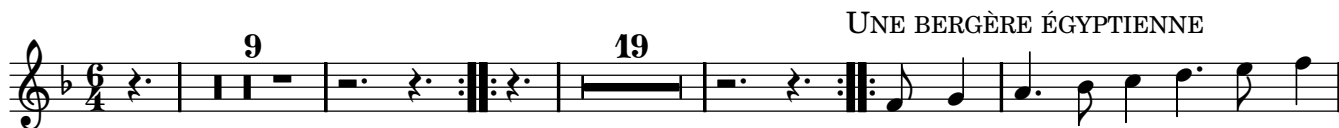
un jour si beau. C'est un so-leil nou-veau qui donne un jour si beau.

un jour si beau. C'est un so-leil nou-veau qui donne un jour si beau.

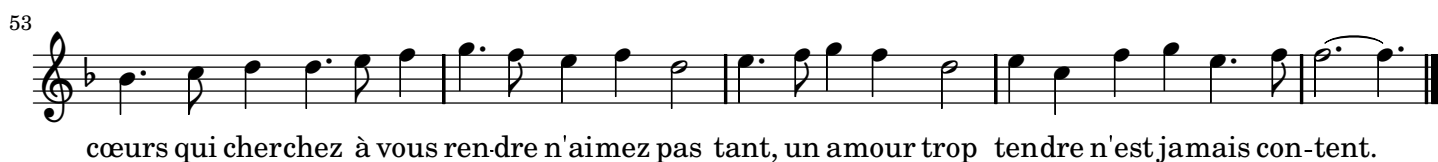
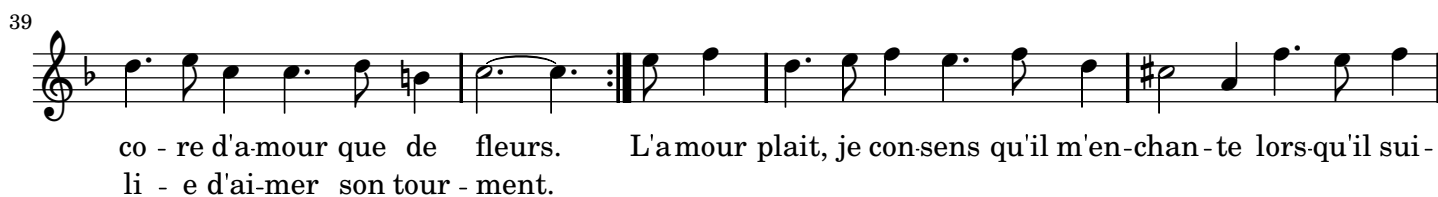
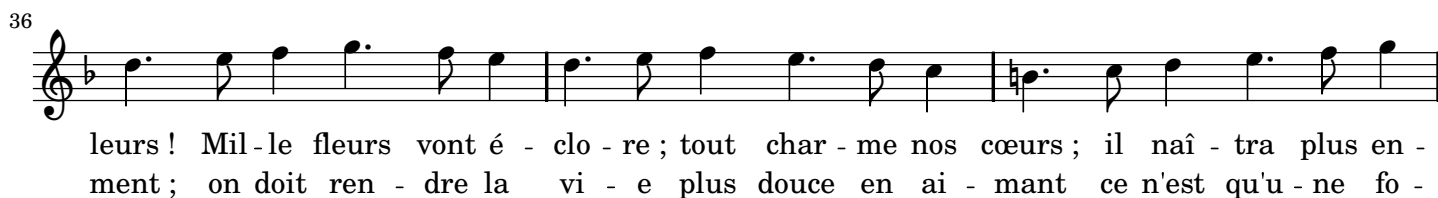
## 5-6 BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS



## 5-7 DEUXIÈME AIR



Ce beau jour ne permet qu'à l'au-  
Puisqu'il faut qu'une chaî-ne nous



## SCÈNE V

5-8 Théone, Clymène : *Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres*



4  
rive où d'é-pais - ses té - nè - bres cou-vri-ront pour ja - mais le so-leil qui nous

7  
luit ; Pha-é-ton va tom-ber dans l'é-ter-nel - le nuit. Mon pè - re m'en as -

10  
su - re, et la pi - tié rap - pel - le un trop fi-dèle a - mour pour un a-mant sans

13  
foi. Hélas ! je ne vois plus sa tra-hi-son cru - el - le, son funes-te pé-ril est tout ce que je

17  
CLYMÈNE THÉONE  
vois. Une ef-froy-a-ble flam-me se répand dans les airs. Que la crainte trouble mon

20  
à - me, Pha-é-ton, tu te perds. Tu vas em-bra-ser l'u-ni - vers.

**5-9** Chœur : *Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !*

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-ten-dre ! Dieux ! tout va se ré-duire en

8 Dieux ! quel feu vient par tout s'é-ten-dre ! Dieux ! tout va se ré-duire en

8 Dieux ! quel feu vient par tout s'é-ten-dre ! Dieux ! tout va se ré-duire en

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-ten-dre ! Dieux ! tout va se ré-duire en

6

cen-dres ! Dieux ! Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-

cen-dres ! Dieux ! Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-

cen-dres ! Dieux ! Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-

cen-dres ! Dieux ! Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-

11

duire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes

duire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes

duire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes

duire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes

16

dieux ! Quelle ar-deur pé-nètre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes

dieux ! Quelle ar-deur pé-nètre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes

dieux ! Quelle ar-deur pé-nètre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes

dieux ! Quelle ar-deur pé-nètre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes

21

dieux ! Où fuirons- nous, ô justes dieux !                      Où fuirons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fuirons- nous, ô justes dieux !                      Où fuirons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fuirons- nous, ô justes dieux !                      Où fuirons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fuirons- nous, ô justes dieux !                      Où fuirons- nous, où fuirons- nous, ô justes dieux !

## SCÈNE VI

### 5-10 Déesse de la Terre

LA DÉESSE DE LE TERRE *très vite*

C'est vo-tre se-cours que j'im - plo-re, Ju-pi-ter, sau-vez- moi du jeu qui me dé-vo-re. Ai- je pu mé-ri-ter un si cru-el tour - ment ? Ah ! s'il faut qu'un em-bra - se-ment à la finme con-duise en pou-dre, que je ne brûle au moins que du feu de la fou-dre. Grand dieu, ne me re-fusez pas, le gloire de périr d'un coup de votre bras. Roi des Dieux, ar - mez- vous, il n'est plus temps d'atten - dre. Tout l'emp-i-re qui suit vos lois, bientôt ne sera plus qu'un vain monceau de cen - dres, kes fleuves vont tarir, les villes et les bois,

21



24



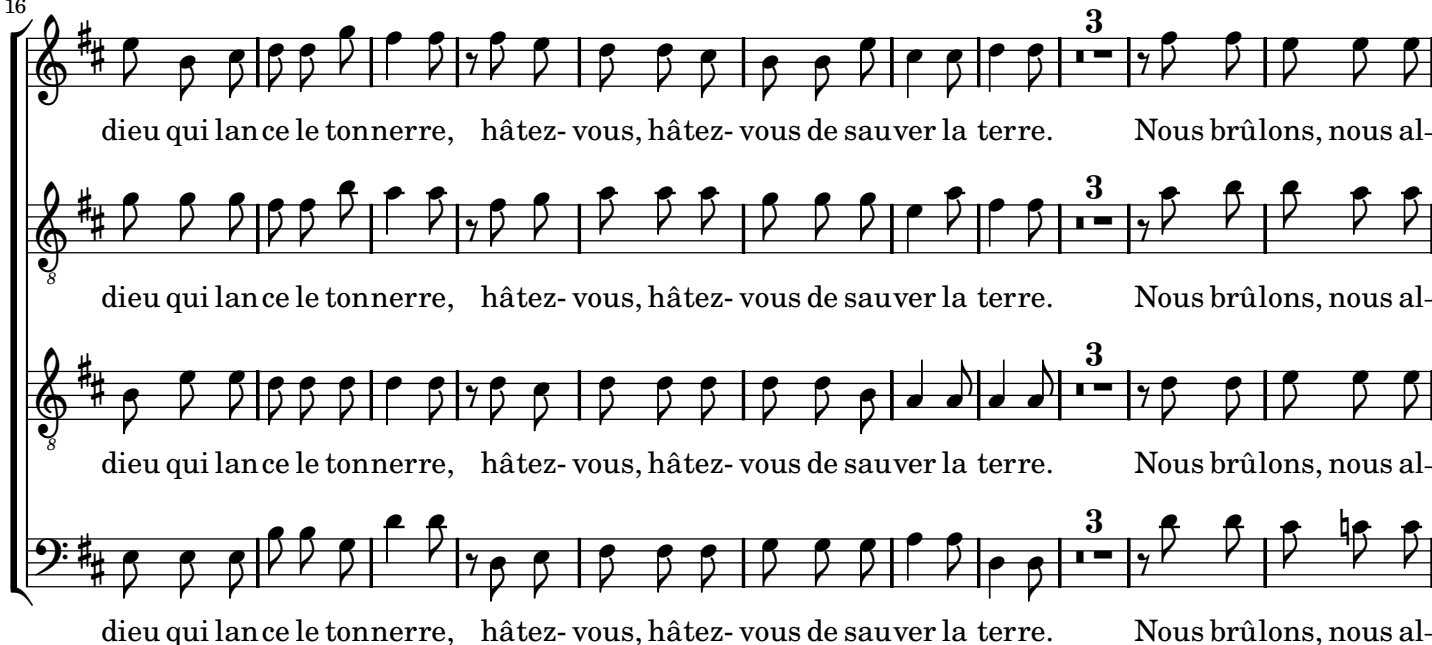
29



## SCÈNE VII

5-11 Chœur : *Ô dieu qui lance le tonnerre*

16



29

lons pé-rir, nous brûlons, nous brûlons, nous al-lons pé - rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous secou-

lons pé-rir, nous brûlons, nous brûlons, nous al-lons pé - rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous secou-

lons pé-rir, nous brûlons, nous brûlons, nous al-lons pé - rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous secou-

lons pé-rir, nous brûlons, nous brûlons, nous al-lons pé - rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous secou-

36

rir. Vener, venez, ô Jupiter ! venez nous secourir. Vener, venez, ô Jupi-

rir. Vener, venez, ô Jupiter ! venez nous secourir. Vener, venez, ô Jupi-

rir. Vener, venez, ô Jupiter ! venez nous secourir. Vener, venez, ô Jupi-

rir. Vener, venez, ô Jupiter ! venez nous secourir. Vener, venez, ô Jupi-

43

ter ! venez nous secou - rir. Vener, venez, ô Jupi-ter ! venez nous secou-rir.

ter ! venez nous secou - rir. Vener, venez, ô Jupi-ter ! venez nous secou-rir.

ter ! venez nous secou - rir. Vener, venez, ô Jupi-ter ! venez nous secou-rir.

ter ! venez nous secou - rir. Vener, venez, ô Jupi-ter ! venez nous secou-rir.

## SCÈNE VIII

5-12 Jupiter, chœur : *Au bien de l'univers ta perte est nécessaire*

JUPITER



Au bien de l'uni - vers ta perte est néces - saire, sers d'exemple aux audaci-

4



eux ; Tombe a-vec ta gran-deur, tré-bu-che té-mé - rai - re, laisse en paix la terre et les

7

THÉONE



Ô sort fa - tal ! Ô sort fa - tal ! Ô chute af - freu - se ! Ô chute af -

CLYMÈNE



Ô sort fa - tal ! Ô sort fa - tal ! Ô chute af - freu - se ! Ô chute af -



Ô chute af - freu - se ! Ô chute af -



cieux.

Ô chute af - freu - se ! Ô chute af -

11



freu - se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu - se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu - se !



freu - se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu - se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu - se !



freu - se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu - se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu - se !



freu - se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu - se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu - se !

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE